

Packing list

HOERBIGER

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

150999

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80697156 /15.03.2018
Your Order No./Date
550003189305/04.10.2017
Our Order No./Date
30008692/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight / Mode of Transport
2.798,300 KG 5 2.366,400 KG Truck

Item Part Number Weight/Unit Quantity
Description

0010 S0550586400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550586400

Batch: 0000076414
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG

960 PC

Batch: 0000076447
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG

960 PC

Batch: 0000076448
EEC Origine 09 Bavaria

KUEHNLE+KOEHLER
Via dei Ciclamini, s.n. 73022 Modugno (Ba)

473,280 KG

960 PC

Batch: 0000076487

20 MAR 2018
473,280 KG

960 PC

Page 1 / 2

"Ricevuto con riserva di
conferma qualità e quantità"

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Nitz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80697156/15.03.2018

Item	Part Number Description	Weight/Unit	Quantity
	EEC Origine 09 Bavaria		
	Batch: 0000076490	473,280 KG	960 PC
	EEC Origine 09 Bavaria		

Packing list:

240	X	TBA550211
4.800	X	S0550586400A
		HUB SYSTEM Ø72
5	X	TBA-501710
5	X	A1208

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (B.A.)

20 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient (4) sender no. at shipping carrier	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(6) date 15.03.2018		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 128182		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg	
80697155	5	EUROPALETTE		0558515102	513	1.561	
80697156	5	TBA-501710		0550586400	432	2.798	
80697160	4	TBA-501710		0550589400	346	2.239	
80697158	4	TBA-501710		0550587400	346	2.189	
80697159	1	EUROPALETTE		0550587400	93	554	
80697162	1	EUROPALETTE		0550589400	93	567	
80697319	4	TBA-501710		0550599400	346	2.611	
80697320	1	EUROPALETTE		0550599400	93	660	
(25) total:		0025		(26) Reuminhalt cdm/Lademeter		0	
total:				(27)		2262	
(28)				(29) dangerous goods classific.		13.179	
(30) dangerous goods label				(31) prepayment of charges		EXV	
(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.				(33) transport. insurance of the carrier			
EUR 225.168,00				to cover with EUR			
(34) sender cash on deliv.				EUR			

(35) attachmts		(36) cust. order number 550003668102		(37) acct	
(38) means of transp. Truck		(39) truck code		(40) disp. type	
(41) payroll key		(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient shipment above complete and in received in correct state.		(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.	
date		time		signature	
company stamp/signature 20 MAR 2018		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter_Pal.(GP)		davon getauscht CON 125 Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter_Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-002123 vom 15.03.2018



18-002123

Ludwigsburg, 15.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80697175	2	EP
2	80697174	4	EP
3	80697155	5	EP
4	80697156	5	EP
5	80697158-59	5	EP
6	80697160-62	5	EP
7	80697319-20	5	EP
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 698 1.186 1.561 2.798 2.743 2.806 3.271	15 Umfang cbm
Summe: Total:		31,00 EP	15.063,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängern Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang KUTZLEBERG, 15.03.2018 Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 20 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604